

→ hommage → prix littéraires

Clarisse Lebel nous a quittés
ce 22 juillet.

Elle était fort discrète,
mais les Amis de La Joie par les livres
ne pouvaient pas ne pas la remarquer. Frêle, effacée, elle étonnait par la fermeté de ses interventions. Elle avait succédé à sa mère Anne Gruner Schlumberger à la tête d'Échanges et Bibliothèques, l'association fondatrice de La Joie par les livres. Une initiative qu'elle considérait comme l'œuvre maîtresse de sa mère. C'est d'ailleurs sous sa présidence que cette association avait décidé de renforcer de façon fort substantielle son aide morale et financière à La Joie par les livres, alors que celle-ci était devenue un organisme public à part entière. La lecture des enfants a toujours été une cause qui lui tenait à cœur. Dans la commune où elle a été maire trente ans, jusqu'en 2001, elle avait été parmi les premiers élus à créer une véritable bibliothèque au sein de l'école. Avec sa discrétion habituelle, elle soutenait des bibliothèques pour enfants au Moyen Orient. Comment tout concilier avec tant d'ardeur ? À la tête d'une famille très nombreuse, elle était là aussi toute à chacun. Et pendant 30 ans, elle a lutté contre une grave maladie, sans cesse renaissante et qui l'a finalement emportée. Femme de conviction, elle ne ménageait pas sa peine pour soutenir une action à laquelle elle croyait. Elle savait braver tous les obstacles pour que chacun remplisse ses engagements. Mais elle était d'une franchise désarçonnante lorsqu'elle ne reconnaissait pas en face d'elle un même sens du devoir. La Joie par les livres a perdu une alliée. J'ai perdu une amie.

Geneviève Patte

③ Le Prix de la revue Lire au collège, attribué chaque année à un ouvrage de littérature de jeunesse susceptible de faire l'objet d'une lecture suivie en classe, a distingué cette année : *Les Esclaves de la Seigneurie, le Vent de feu II*, de William Nicholson, Gallimard Jeunesse. Renseignements : CRDP, Robert Briatte, 11 avenue du Général-Champon - 38031 Grenoble cedex. Tél. 04 76 74 74 60

③ Le Prix Bernard Versele, organisé par la Ligue des Familles, vient d'être décerné. Un jury de 58 420 enfants a récompensé cinq lauréats. 1 chouette : *Aboie, Georges !*, de Jules Feiffer, L'École des loisirs-Pastel. 2 chouettes : *Le Bol magique*, de Jim Aylesworth, ill. Wendy Anderson Halperin, Circonflexe. 3 chouettes : *Bonjour Madame la Mort*, de Pascal Teulade, ill. Jean-Charles Sarrazin, L'École des loisirs. 4 chouettes : *Monelle et les footballeurs*, de Geneviève Brisac, L'École des loisirs. 5 chouettes : *Le Royaume de Kensuké*, de Michael Morpurgo, ill. François Place, Gallimard Jeunesse. Renseignements : Ligue des Familles, Prix Bernard Versele, 127 rue du Trône - 1050 Bruxelles. Belgique. Tél. (32) 2 507 72 06. Site : www.vivrelivre.be

③ 9ème Prix Ados Rennes (Ille-et-Vilaine). Plus de 4000 jeunes de 13 à 16 ans ont participé cette année à la sélection finale et ont choisi : *L'Œil des dieux*, d'Ange, Mango Jeunesse (Autres mondes). Renseignements : Jean-Paul Thomas, Pôle littérature jeunesse, CRDP de Rennes, 92 rue d'Antrain - BP 158 - 35003 Rennes cedex. www2.ac-rennes.fr/crdp/35/prixados/2002/Acc2002.htm

③ Palmarès du Festival BD de Sierre (Suisse)

« Le jury aurait aimé avoir davantage d'albums de génie pour alimenter ses discussions. La volonté émise dans le passé de limiter la quantité d'œuvres proposées ne doit pas se faire au détriment de la qualité ». C'est sous la forme d'un mini-coup de gueule que commence la liste des lauréats de cette année, mini-coup de gueule marquant apparemment une déception de la part du jury devant le choix des livres que lui ont soumis les éditeurs. « Ce qui n'enlève rien à la valeur de chacun des prix qu'il a pu attribuer, à l'unanimité et après des débats argumentés », s'empresse-t-il de dire en même temps. Grand Prix de la Ville de Sierre : *Le Dessin*, de Marc-Antoine Mathieu, Delcourt. Prix BD Jeunesse : *Petit Père Noël : Joyeux Halloween*, tome 2, de Thierry Robin, et Lewis Trondheim, Dupuis. Prix de la Découverte : *Norbert l'Imaginaire : Imaginaire 1 ; Raison 0*, de Nicolas Vadot et Olivier Guéret, Le Lombard. Prix Humour : *Raymond Calbuth*, tome 7, de Tronchet, Glénat. Prix Coup de Cœur : *Un Îlot de Bonheur*, de Pascal Chabouté, Éditions Paquet. Prix de la BD'Enfantine, décerné par un jury d'écoliers sierois : *Les Zinzin'Venteurs*, de Douyé, Goupil et Madaule, Casterman. Prix de l'Association Suisse des Libraires de Bande Dessinée : *Pilules Bleues*, de Frederik Peeters, Éditions Atrabile. Prix Canard de la Presse : *Berlin : la cité des Pierres*, de Jason Lutes, Le Seuil. Renseignements : Festival BD, Sierre. 200 - CH 3960 Sierre. Suisse. Tél. (41) 027 455 90 43

③ Édition et lecture jeunesse en Afrique. En mai dernier, lors de la FILDAK (Foire du livre de Dakar), a été attribué le Prix Alioune Diop 2002 de l'édition africaine - du nom du fondateur de la revue et des éditions *Présence Africaine*, créés dans les années 40. Il a été décerné à un éditeur pour enfants, Ruisseaux d'Afrique. Cette maison d'édition du Bénin créée en 1992 par Béatrice Gbado possède un catalogue d'une trentaine de titres : la collection « Coloriage » pour les tout-petits avec notamment *Les Maisons de chez nous* et *La Cuisine de grand-mère*, les albums *Molie au port de pêche* et *La Robe de Ninie...*
Renseignements : Éditions Ruisseaux d'Afrique
e-mail : ruisseaux@nakayo.leland.bj

③ Les élèves et enseignants de l'Eure ont élu les trois titres suivants à l'occasion de la 4ème édition du Prix des Dévoreurs de livres.
Niveau CM - 6ème : *La Rivière à l'envers*, de Jean-Claude Mourlevat, Pocket Jeunesse.
Niveau 5ème - 4ème : *Le Royaume de Kensuké*, de Michael Morpurgo, illustré par François Place, Gallimard Jeunesse.
Niveau 3ème : *La Chambre du pendu*, de Moka, L'École des loisirs.
De plus amples informations sont disponibles sur le site de la librairie L'Oiseau lire : www.loiseaulire.net
Renseignements : Librairie L'Oiseau lire, 91 rue Joséphine - 27000 Évreux. Tél. 02 32 38 68 99

③ Les Livreurs, lecteurs publics, se déplacent dans les collèges et lycées pour lire à voix haute aux élèves, animer des ateliers de lecture à voix haute, et organisent avec l'appui de la Fondation du Crédit Mutuel pour la lecture le Prix de la lecture à voix haute. Les finalistes

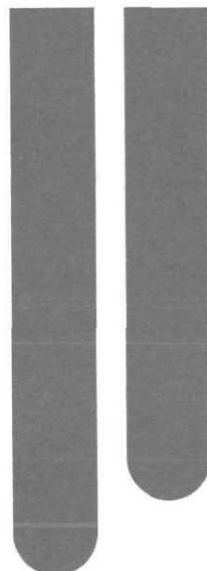
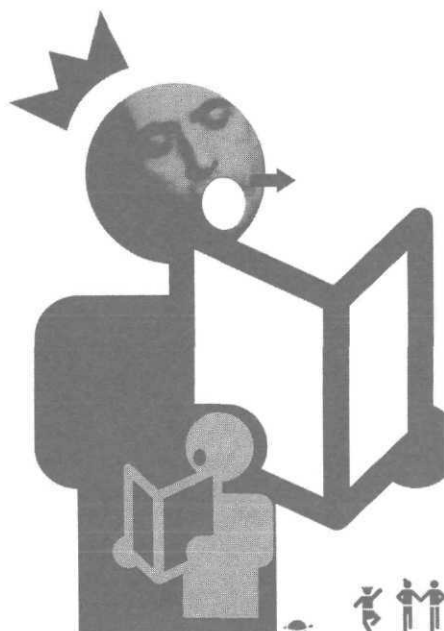
se rencontrent devant le public à l'auditorium du Louvre et sont récompensés par des chèques-lire. L'association Les Livreurs se produit dans tout lieu se prêtant à la lecture à voix haute : bibliothèques, théâtres, bals... pour un public de jeunes ou d'adultes.
Renseignements : Association Les Livreurs, Dominique Vannier, 129 rue Édouard-Vaillant - 92300 Levallois. Tél. 01 47 39 03 42
Site : www.leslivreurs.com

③ À l'issue du concours de lecture organisé par la médiathèque, la librairie Baume, les professeurs et les documentalistes des collèges de Montélimar, les collégiens ont attribué le Prix Fiction Noire à : *Vacances d'enfer.com*, de Gérard Douet, Nathan (Lune noire), ex æquo avec *Folle à tuer*, de Catherine Missionnier, Rageot (Cascade policier).
Renseignements : Médiathèque de Montélimar, 16 boulevard du Général-De Gaulle - 26200 Montélimar. Tél. 04 75 92 22 62

Concours

③ Concours de poésie
La Communauté de communes du Bocage Mayennais organise un grand concours de poésie du 1er juin au 26 octobre 2002, ouvert à toute personne n'ayant jamais publié de recueil.
Un Prix Junior (réservé aux enfants de moins de 10 ans) et un Prix Ados (de 10 à 18 ans) seront décernés. Les poèmes sont à remettre aux bibliothèques du réseau avant le samedi 26 octobre 2002.
Renseignements et inscription : Marie Praud et Emmanuelle Sourice, bibliothécaires intercommunales du Bocage mayennais -
e-mail : mariepraud@cc-bocagemayennais.fr

Le Prix de la lecture à voix haute



Programme de formation de La Joie par les livres

Colloque

③ Se former à la littérature de jeunesse aujourd'hui (professionnels de l'enfance, bibliothécaires, enseignants, universitaires...). Ce colloque, organisé en collaboration avec l'Institut International Charles Perrault, le CRDP de Créteil et Médiadix a pour objectif, en réunissant des professionnels de divers horizons, de dresser un état des lieux des formations existantes en littérature de jeunesse, de croiser les approches et d'élaborer des perspectives de collaboration. Dates : 14 et 15 novembre 2002. Lieu : Paris, BnF.

Entrée gratuite sur inscription auprès de : formation@lajoieparleslivres.com
Renseignements : Nic Diamant, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : nic.diamant@lajoieparleslivres.com

Stages

③ Créer un livre pour la jeunesse de A à Z

Expliciter les différentes étapes de la création d'un livre à travers des rencontres avec des professionnels de l'édition.

Dates : du 16 au 18 septembre 2002.
Lieux : Clamart et visites dans une imprimerie, une maison d'édition, etc.
Tarif : pris en charge : 300 € / individuel : 150 €

Renseignements : Nathalie Beau, 361 av. du Général-De Gaulle - 92140 Clamart. Tél. 01 40 83 14 63 - e-mail : ibby.france@lajoieparleslivres.com

③ Où, quoi raconter ?

Cet atelier s'adresse en priorité à des personnes ayant déjà raconté. Un atelier pour choisir et adapter son répertoire à différents lieux et différentes occasions (expositions, bibliothèques, hôpitaux, crèches, prisons...).

Dates : 6 jours, du jeudi 26 au samedi 28 septembre 2002 et du jeudi 16 au samedi 18 janvier 2003.
Lieu : Clamart, bibliothèque de La Joie par les livres.

Tarif : pris en charge : 600 € / individuel : 300 €

Responsables : Evelyne Cévin et Muriel Bloch.

Renseignements : Evelyne Cévin, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : evelyne.cevin@lajoieparleslivres.com

③ Premiers pas en littérature de jeunesse

Ce stage, animé par les collaborateurs de *La Revue des livres pour enfants*, s'adresse en priorité aux personnes qui travaillent en bibliothèque jeunesse sans avoir reçu de formation spécialisée préalable ; il a pour but de leur apprendre à se repérer dans les différents genres et à acquérir une méthode et des outils d'analyse.

Dates : du 14 au 18 octobre 2002.
Lieux : différentes bibliothèques parisiennes et de la banlieue.
Tarif : pris en charge : 500 € / individuel : 250 €

Coordination : Nic Diamant.
Renseignements : Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com

③ Cinéma et livres pour enfants

Organisé en collaboration avec Catherine Blangonnet, chargée de mission auprès du Directeur du Livre

et de la Lecture pour le secteur audiovisuel et Dominique Margot, d'Images en bibliothèque. Ce stage explorera les collections de la Maison européenne de la photographie en suivant les pistes des photographes qui ont réalisé des films à destination des enfants ou pouvant les concerner (W. Wegman, T. Hoban, Brassai, H. Levitt et R. Long).

Dates : 7 et 8 octobre 2002.
Lieu : Paris, Maison européenne de la photographie.

Tarif : pris en charge : 300 € / individuel : 150 €

Renseignements : Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com

③ Internet en bibliothèque jeunesse

Connaissance des principaux sites professionnels sur la littérature jeunesse : sites institutionnels, sites d'auteurs, sites d'éditeurs.

Les différents types de sites pour enfants : comment les évaluer ? Comprendre les aspects techniques et financiers de la création d'un site, avec la présence d'un concepteur de site. Réflexion sur la mise en place d'accès Internet en section jeunesse, quels usages avec les enfants, quelles pistes d'animation ? Dates : du mercredi 2 au vendredi 4 octobre 2002.

Lieu : Paris, BnF.
Tarif : pris en charge : 300 € / individuel : 150 €

Responsables : Juliette Robain et Véronique Soulé.

Renseignements : Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : formation@lajoieparleslivres.com

③ Que raconter, que lire à haute voix ?

Cet atelier s'adresse à des gens qui

Calendrier récapitulatif des formations organisées par La Joie par les livres

- 16-17-18 septembre** Créer un livre pour la jeunesse de A à Z (stage)
- 26-27-28 septembre** Où, quoi raconter ? - 1ère partie (stage)
- 2-3-4 octobre** Internet en bibliothèque jeunesse (stage)
- 7-8 octobre** Cinéma et livres pour enfants (stage)
- 14-18 octobre** Premiers pas en littérature de jeunesse (stage)
- 14-15 novembre** Se former à la littérature de jeunesse aujourd'hui - professionnels de l'enfance, bibliothécaires, enseignants, universitaires... (colloque)
- 21-22-23 novembre** Que raconter, que lire à haute voix ? 1ère partie (stage)
- 16-17-18 janvier 2003** Où, quoi raconter ? - 2ème partie (stage)
- 30-31 janvier et 1er février 2003** Que raconter, que lire à haute voix ? 2ème partie (stage)

Ce programme est susceptible de modifications
Pour tout renseignement : formation@lajoieparleslivres.com
Et sur notre site : www.lajoieparleslivres.com

☺ La Joie par les livres organise aussi des ateliers sur le conte en collaboration avec d'autres organismes comme l'Âge d'or de France ou le Centre de Littérature Orale.

Renseignements : Evelyne Cévin.

Exposition/formation

☺ Achouna, Natacha, Parana... photographies d'enfants des quatre coins du monde
À partir de la collection « Enfants du monde » de Dominique Darbois, parue chez Nathan entre 1953 et 1975, présentation du patrimoine photographique dans les livres pour enfants de 1920 à nos jours. Cette formation s'effectue sur demande, en accompagnement de l'exposition itinérante organisée par La Joie par les livres autour de Dominique Darbois.

Dates et lieux : sur demande, de préférence en lien avec l'exposition.

Tarif : location pour 3 semaines : 800 €. Couplée avec une formation à la carte : 900 €

Renseignements : Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com

☺ Formation sur site autour de la photographie dans les livres pour enfants : 250 €
Renseignements : Élisabeth Lortic, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : elisabeth.lortic@lajoieparleslivres.com

ont des expériences de lecture à haute voix ou de racontage. Raconter et lire à haute voix sont deux pratiques complémentaires à l'école, à la bibliothèque et en spectacle. Notre souci est de ne pas opposer ces deux pratiques mais de les confronter. L'atelier permettra donc de s'exercer à l'une et à l'autre, l'expérience du texte et le rapport au public étant très différents.

Dates : 6 jours, du jeudi 21 au

samedi 23 novembre 2002 et du jeudi 30 janvier au samedi 1er février 2003.

Lieu : Clamart, bibliothèque de La Joie par les livres.

Tarif : pris en charge : 600 € / individuel : 300 €

Responsables : Evelyne Cévin et Muriel Bloch.

Renseignements : Evelyne Cévin, 8 rue Saint-Bon - 75004 Paris.
Tél. 01 48 87 61 95 - e-mail : evelyne.cevin@lajoieparleslivres.com

② Formations théoriques et pratiques, stages organisés par le Centre de Littérature Orale, CLIO :

14-16 octobre : initiation à la narration et au conte par Gigé Bigot.

1-3 novembre : le grand jeu de la grammaire avec Anne Quésemard (études des techniques artistiques).

13-14 novembre : 1ère journée d'étude : conter, un art de la parole : analyse des pratiques artistiques orales et narratives contemporaines ; état des lieux, jeux et enjeux. Journées co-organisées par Mondoral (CLIO, Les Arts du récit, La Maison du conte), le ministère de la Culture et les partenaires institutionnels locaux.

18-20 novembre : les histoires qui nous racontent, pratiques d'improvisation par Daniel Kowarsky (études des techniques artistiques).

10-12 décembre : dans le cadre du travail sur des formes narratives : ballades à danser qui content par Yvon Guilcher.

Renseignements et inscriptions : CLIO, Centre de Littérature Orale, Quartier Rochambeau - 41100 Vendôme. Tél. 02 54 72 26 76 - e-mail : clio@clio.org - Site : www.clio.org

② Formations à l'art du conte, organisées par L'Âge d'Or de France

Cycle de conférences :

Vendredis de 10h à 12 h, 92 bis bd du Montparnasse - 75014 Paris :

18 octobre : Le bestiaire fantastique, par Édith Vuarnesson.

15 novembre : « De la secrète noirceur du lait » : maternité et filiation dans quelques récits médiévaux, par Claude Roussel, professeur de langues et littératures médiévales.

13 décembre : La femme dans sa maison à travers le conte : de Pénélope à Cendrillon, par

Bernadette Bricout.

10 janvier 2003 : Le cheval-oracle dans les traditions européennes, par Marc-André Wagner.

7 février : Qui est Ti Jean l'Horizon, par Marie-Georges Compper.

14 mars : Sexe, tabou et transgression dans *Les Mille et une nuits*, par Malek Chebel.

25 avril : Mythes et contes inuits, par Michèle Therrien.

16 mai : Bilan de l'année, présentation du programme 2003-2004.

13 juin : La mémoire, par Bruno de la Salle et Catherine Zarcate.

Ateliers à la demi-journée :

Vendredis : 18 octobre, 15 novembre, 13 décembre 2002, 10 janvier, 7 février, 14 mars, 25 avril, 16 mai, 13 juin 2003 :

13 h 30 (débutants et non débutants) avec Evelyne Cévin.

16 h 15 (débutants) avec Evelyne Cévin.

14 h (débutants et non débutants) avec Jacqueline Guillemin.

14 h (débutants et non débutants) avec Annie Kiss.

Ateliers à la journée :

Lundis de 9 h 30 à 17 h :

18 novembre - 9 décembre 2002

13 janvier - 3 février 2003 (non débutants) avec Michel Hindenoch ;

17 mars, 28 avril, 26 mai, 16 juin 2003 (confirmés), avec Michel Hindenoch ;

7 octobre, 4 novembre, 2 décembre 2002, 13 janvier 2003 (non-débutants et confirmés) avec Catherine Zarcate ;

9 décembre 2002, 20 janvier, 3 mars, 31 mars 2003 (débutants et non débutants) avec Ralph Nataf

Mardis de 9 h 30 à 17 h :

8 octobre, 12 novembre, 10 décembre 2002, 14 janvier 2003 (débutants et non débutants) avec Édith Vuarnesson.

Mercredis de 9 h 30 à 17 h :

22 janvier, 12 mars, 13 avril,

21 mai 2003 (débutants et non débutants) avec Annie Kiss

Jeudis de 9 h 30 à 17 h :

17 octobre, 14 novembre, 12 décembre 2002, 9 janvier, 13 mars 2003 (non débutants et confirmés) avec Hélène Vermeulin.

Des stages sur plusieurs jours avec ou sans hébergement, des veillées sont également organisés.

Renseignements et inscriptions : l'Âge d'Or de France, 35 rue de Trévise - 75009 Paris. Tél. Chantal Sinson :

01 53 24 67 45

③ Programme des formations organisées par La Maison du conte

Trois rencontres thématiques jalonnent la saison 2002-2003 :

Les 18, 19, 20 octobre 2002 :

Collectages et récits de vie, avec Praline Gay-Para, Nathaël Moreau et Olivier Noack.

Du 17 au 22 mars 2003 inclus :

Raconter à tous les publics, avec Abbi Patrix (sous réserve), Carole Gonsolin, Guylaine Kasza. Ces stages s'adressent à des conteurs professionnels et à des conteurs amateurs (bibliothécaires, médiateurs, enseignants).

Du 29 mai au 1er juin 2003 : Joutes

et improvisations : paroles engagées, avec comme meneur de jeu (sous réserve) Pépito Matéo avec la participation d'artistes invités aux rencontres. Ce stage s'adresse à des conteurs professionnels confirmés, artistes, déclamateurs, comédiens, improvisateurs, orateurs...

Autres activités de formation : Laboratoire recherche-formation, 3 jours par mois de novembre 2002 à juin 2003, animés en alternance par Abbi Patrix (recherche et création), Pascale Houbin (corps), Didier Louis (chant), Jean-François Vrod (musique), Muriel Bloch et Praline

Gay-Para (répertoire), Nathaël Moreau (observatoire écriture). Cette formation est destinée à un groupe de conteurs professionnels. Répertoires et éprouvettes ou comment ressourcer ses ressources... avec Praline Gay-Para et Muriel Bloch. 1ère séance le 26 septembre 2002. Formation destinée aux conteurs amateurs et professionnels. Un atelier toutes les 3 semaines. Sensibilisation à l'art de la narration par Olivier Noack. 1ère séance le 12 octobre 2002, atelier mensuel. Renseignements et inscriptions : La Maison du conte, Corinne Berthe/Maryvonne Canevet, 6-8 rue Albert-Thuret - 94550 Chevilly-Larue. Tél. 01 49 08 50 85 Fax : 01 45 46 21 91 Site : www.lamaisondudconte.com

⑤ Programme des formations et stages organisés par l'Institut International Charles Perrault

Les 18, 19, 20 septembre 2002 : Animation lecture et manifestations. Formateurs Sophie Van der Linden, Patricia Pochard.

Les 2, 3, 4 octobre : Culture d'enfance et de jeunesse. Formateurs Sophie Van der Linden, Jean Foucault.

17 octobre : Michel Gay, étude de l'œuvre et rencontre avec l'auteur de *Biboundé*. Formateur Jean Perrot.

21, 22, 23 octobre : Médiateurs d'ateliers d'écriture. Formateurs Jean Foucault, Annie Perrot, Janine Bruneau.

23, 24, 25 octobre : Enfance et littérature. Formateurs Sophie Van der Linden, Jean Foucault, Niurka Règle.

14 et 15 novembre : Colloque Se former à la littérature de jeunesse aujourd'hui, co-organisé par La Joie

par les livres, le CRDP de Créteil et Médiadix.

23 et 24 novembre : Colloque Les coulisses de l'écriture des jeunes, co-organisé par Lignes d'écriture, et la BDP 95.

18, 19, 20 décembre : L'édition jeunesse. Formateur Jean Foucault.

16 et 17 janvier 2003 : L'art et l'album jeunesse. Formateur Annie Perrot.

23 et 24 janvier 2003 : Atelier conte. Formateur Gérard Garia.

30 janvier 2003 : Lecture et handicap. Formateur Marie-Claire Bruley d'ACCES, co-organisé par la BDP 95.

Renseignements et inscriptions : Institut International Charles Perrault, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe, BP 61 - 95604 Eaubonne cedex. Tél. 01 34 16 36 88 e-mail : imagecom@club-internet.fr Site : www.univ-paris13.fr/perrault.htm

⑤ L'association Dis-voir organise la projection du dernier film réalisé par Muriel Hocquaux-Thomas, *Le Train des histoires* le 26 septembre à 20 h à la salle multi-média de l'ADAC, 11 place Nationale 75013 Paris. À cette occasion, les activités de l'association seront présentées.

Pour les personnes intéressées par les ateliers mensuels de lecture à voix haute, atelier gratuit le 16 octobre.

Renseignements : Association Dis-voir, 17 rue Bara - 93100 Montreuil.

⑤ Les prochaines journées d'étude organisées par l'Association des directeurs de bibliothèques départementales de prêt prévues les 12, 13, 14 novembre 2002 à Agen (Lot-et-Garonne), porteront sur l'action culturelle.

Renseignements : ADBDP : www.adbdp.asso.fr

⑤ Premières transmissions de la littérature

A.C.C.E.S. : vingt ans après Le 21 octobre 2002, à l'occasion de ses vingt ans, l'association A.C.C.E.S. organise à la Bibliothèque Publique d'Information, à Paris, un colloque sur le thème de la transmission culturelle, celle qui se joue dans les livres et les récits dès les premières années.

Des intervenants d'horizons différents (auteurs, conteurs, linguistes, psychanalystes, sociologues, spécialistes de la littérature) apporteront une réflexion sur la littérature orale et écrite, en mots et en images et qui se vit autant dans la famille que dans la vie publique.

Marie Bonnafé (psychiatre, psychanalyste, présidente d'A.C.C.E.S.) Bernadette Bricout (professeur de littérature orale à Paris 7), Evelio Cabrejo-Parra (psycho-linguiste), Martine Camber (bibliothécaire), Anne-Marie Chartier (maître de conférences à l'INRP), Nadine Decourt (enseignante à l'IUFM de Lyon), Sabine Noël (bibliothécaire), Claude Ponti (auteur-illustrateur) et Rémy Puyuelo (psychiatre, psychanalyste) apporteront leur point de vue sur la constitution de notre patrimoine culturel et sur la manière dont les enfants, les familles et les institutions transforment et réinventent culture et savoirs. Evelyne Cévin (conteuse, bibliothécaire à La Joie par les livres) illustrera par des contes les idées qui seront développées. Éliane Contini, journaliste, animera les débats.

Renseignements : A.C.C.E.S., 28 rue Godefroy-Cavaignac - 75011 Paris.

Entrée libre - Inscription obligatoire Tél. 01 43 73 83 53 -

Fax 01 43 83 83 72 -

e-mail : accs.lirabebe@wanadoo.fr

③ L'année 2003 marque le 50^{ème} anniversaire de la Bibliothèque nationale du Canada. Pour célébrer cet événement historique, la Bibliothèque parrainera Lire me sourit : Forum international sur la littérature canadienne pour la jeunesse, qui se tiendra au Centre des congrès d'Ottawa, du jeudi 26 au dimanche 29 juin 2003.

Les organisateurs lancent un appel à communications sur les thèmes abordés lors de ce forum : Tendances et habitudes de lecture. Le rôle des bibliothèques publiques et des bibliothèques scolaires. Contes, histoires et découverte de soi. Illustration.

Les soumissions de conférences doivent être envoyées au plus tard le 15 octobre 2002. La présentation de ce forum est à consulter sur notre site :

www.lajoieparleslivres.com

Renseignements : Comité de sélection - Forum international sur la littérature canadienne pour la jeunesse - Bibliothèque nationale du Canada - 395 rue Wellington, pièce 196 - Ottawa (Ontario) K1A 0N4, Canada. Courriel : forum@nlc-bnc.ca Site : www.nlc-bnc.ca/forum

③ Colloque La littérature de jeunesse à l'école entre didactique de la lecture et apprentissages culturels », organisé par l'Institut national de recherche pédagogique en partenariat avec l'université du Maine, avec le concours des IUFM des Pays de la Loire et de Poitou-Charentes, Promolej et le conseil général de la Sarthe les 4, 5, 6 novembre 2002 à l'université du Maine, au Mans. Lundi 4 novembre : Rapports entre la littérature de jeunesse et la littérature générale. Interventions d'Yves Reuter, Isabelle Nières-Chevrel, Danièle Dubois-Marcoin,

Jean Perrot, Jean Foucault, Jean-Pierre Goldenstein, suivies de trois ateliers.

Mardi 5 novembre : Compétences nécessaires aux jeunes pour améliorer les modes de réception d'une œuvre. Interventions de Catherine Tauveron, Édith Weber, Jean-Pierre Rueillé, Jean-Marie Privat, Sophie Lucet, Marie-Paule Dessavre, Christian Poslaniec, suivies de trois ateliers.

Mercredi 6 novembre : Quelles médiations pour améliorer les stratégies du jeune lecteur ? Interventions de Bernadette Gromer, Dominique Ledur, Séverine De Croix, Pierre Sève, Christine Houyel, Annemarie Kordecki, Anne Vautravers, suivies de trois ateliers.

Droits d'inscription : 50 €.

Inscriptions :

Anne-Marie Brémond-Médiani, INRP, 29 rue d'Ulm - 75230 Paris cedex 5. e-mail : bmam@inrp.fr

③ Mulhouse accueillera, les 23 et 24 septembre 2002, deux journées d'étude sur Les Bibliothèques pour la jeunesse : Où en sont-elles ? Où vont-elles ? Une réflexion en forme de bilan et perspectives sur les missions, les enjeux, les pratiques.

Au programme : Les publics - Les collections - Les pratiques d'animation et de lecture - Les partenariats.

Renseignements : Bibliothèque-Médiathèque de Mulhouse. Danielle Taesch 03 89 46 52 88. 19 Grand'rue, BP 1109 - 68052 Mulhouse cedex.

Biblio.municipale@ville-mulouse.fr Bibliothèque de Colmar. Catherine Olry 03 89 24 48 18. Place des Martyrs de la Résistance - 68000 Colmar.

➔ expositions

➡ 20 artistes pour Sol En Si, rencontres autour de *Hadji*, un livre de Jacqueline Duhême

Exposition du 1er octobre au 4 janvier 2003 à la bibliothèque de l'Heure Joyeuse. Présentation des dessins originaux de Tomi Ungerer, Henri Geron, Gerda Muller, Quentin Blake, Georges Lemoine, Ronald Searle, Pef, François Place, etc. qui illustrent l'histoire d'Hadji, un carlin orphelin.

Illustrations de Nathalie Novi pour *Square des Batignolles*, coup de projecteur sur l'œuvre de Jacqueline Duhême et sur les livres pour la jeunesse édités pour Sol En Si.

Des ateliers seront organisés pour les enfants et des lectures sont prévues à l'occasion de Lire en Fête.

Exposition produite par Paris-Bibliothèques en collaboration avec l'association Sol En Si, Gallimard Jeunesse et Thierry Magnier.

Renseignements : Bibliothèque de l'Heure Joyeuse, 6-12 rue des Prêtres Saint-Séverin - 75005 Paris.

Tél. 01 43 25 83 24 -

e-mail : heurejoyeuse@free.fr

➡ De Pietje Bell à Harry Potter, un monde merveilleux

Le musée Kunsthall de Rotterdam et la Bibliotheek Koninklijke présentent du 3 octobre au 5 janvier 2003 la plus grande exposition jamais tenue de livres pour enfants. Une rétrospective internationale sur 300 ans où seront exposés les livres qui ont marqué leur époque, présentés dans 12 pavillons. De nombreuses activités pour enfants et adultes seront proposées pendant la durée de l'exposition.

Renseignements : Kunsthall Rotterdam Muséum Park, Westzeedijk, 341-3015AA Rotterdam. Pays-Bas.

Tél. (31) 0 10 4400300.

Sites : www.kunsthall.nl et www.kb.nl/wonderland

➡ Exposition McKee

La galerie Mélanie Dromain, Le Milieu du monde à Saint-Paul-de-Vence expose jusqu'au 31 décembre 2002, les œuvres de l'illustrateur David McKee. Un aperçu des œuvres exposées est présenté sur le site : www.lemilieudumonde.com.

Renseignements : Galerie Mélanie Dromain, 1 place de l'église - 06570 Saint-Paul-de-Vence.

Tél.-Fax 04 93 32 10 25 -

e-mail : melanie.dromain@wanadoo.fr

➡ L'exposition Livre d'images, organisée par l'association Marché Foire de l'Odéon se tiendra dans le quartier de l'Odéon à Paris, les 19 et 20 octobre 2002.

Renseignements : Association Marché Foire de l'Odéon - 3 rue du Canivet - 75006 Paris.

Tél / fax : 01 56 24 35 61

06 03 23 15 07-

e-mail : mfodeon@wanadoo.fr

➡ Exposition Dominique Mwankumi

Dans le cadre d'une résidence d'auteur, la ville de Pauillac et les communes du Médoc accueilleront dès novembre 2002, l'auteur-illustrateur Dominique Mwankumi.

À cette occasion, une exposition de peintures originales organisée en partenariat avec la Bibliothèque centrale de prêt de Gironde et l'Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel sera présentée en avant-première les 18, 19 et 20 octobre à l'occasion de Lire en Fête et se poursuivra jusqu'au 15 novembre à Pauillac.

Renseignements :

IDDAC : Tél. 05 56 17 36 36 -

e-mail : accueil@iddac.net

site : www.iddac.net

➡ À l'occasion de la sortie du Livre le plus long, imprimé en sérigraphie par Éric Seydoux, Paul Cox proposera une « installation » aux Trois Ourses le jeudi 26 septembre à partir de 18 h.

(2 passage Rauch - 75011 Paris, Tél. 01 43 79 07 35).

Ill. D. Mwankumi, in *La Pêche à la marmite*, L'École des loisirs-Archimède



➔ manifestations

☉ Orly au fil des contes : Le Corps à conte

Cette manifestation annuelle débutera le 23 octobre avec le vernissage de l'exposition « L'Ombre des contes », théâtre d'ombres de Francis Détrieux à 19 h (Centre culturel). Dans le noir, l'ogre, le loup, la sorcière rodent. Ils projettent leurs ombres maléfiques et mouvantes sur l'écran blanc de nos peurs. À 20 h 30 « Double Croche et sortilèges » par l'ensemble Cantabile (Salle Aragon).

29 octobre à 20 h : « À fleur de peau, contes de métamorphoses » par Ralph Nataf, pour tous à partir de 3 ans (École maternelle Paul Éluard).

30 octobre à 20 h : « Ficelleries, histoires et figures de ficelles » par Sam Cannarozzi, pour tous à partir de 6 ans (Centre de loisirs primaire Louis Bonnin).

9 novembre à 17 h : « La Princesse Grenouille » suivie de « Le Lai de Guigemar » par Martine Salmon, pour tous à partir de 6 ans (Salle Elsa Triolet).

12 novembre à 20 h : « Karabis-touille » par Francine Vidal, pour tous, veillée petite enfance (École maternelle Irène Joliot-Curie).

17 novembre à 17 h : « Les Contes du brocanteur » par Jean Donagan, pour tous à partir de 6 ans (Maison de l'enfance).

22 novembre à 20 h 30 spectacle de clôture : « Ribamballes » par Michel Hindenoch et Jean-Marc Housepian, spectacle pour tous à partir de 7 ans (Salle Aragon).

Renseignements et réservations : Centre culturel Aragon-Triolet, Médiathèque jeunesse, 1 place du Fer à Cheval - 94310 Orly.

Tél. 01 48 90 24 24

☉ L'Univers d'Anthony Browne en Aquitaine

Le Centre régional des lettres d'Aquitaine, sous l'égide du Conseil régional d'Aquitaine, avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles, rend hommage à Anthony Browne dont l'ensemble de l'œuvre a été couronné en 2000 par le Prix Hans Christian Andersen, à travers la manifestation

« L'Univers d'Anthony Browne en Aquitaine ». L'exposition « Marcel au pays des albums » circulera en Aquitaine du lundi 16 septembre au samedi 14 décembre 2002.

Contact presse : Catherine Lefort, Centre régional des lettres d'Aquitaine. Tél. 05 57 22 40 40 - Fax 05 57 22 40 49 -

e-mail : Catherine.Lefort@crl-aquitaine.fr

☉ Frousselivres, 9ème voyage dans les livres de jeunesse

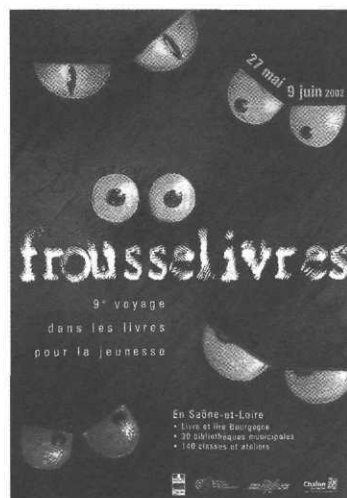
lancé en octobre 2001 à Chalon-sur-Saône est arrivé à son terme. Il a fédéré 30 bibliothèques en Saône-et-Loire et 140 groupes d'enfants et de jeunes. La liste des livres du voyage-lecture peut vous être adressée contre 4 timbres. Après Frousselivres viendra « Alter-livres, 10ème voyage-lecture centré sur l'altérité ». Dans ce cadre, le 19 octobre 2002 à Chalon-sur-Saône, Livre et Lire Bourgogne organise une conférence avec Rose-Marie Moro, psychiatre, directrice de la revue *L'Autre* et auteur de *Les Enfants d'ici venus d'ailleurs*, éditions La Découverte.

Renseignements : Livre et Lire Bourgogne, 3 rue des Tonneliers - 71100 Chalon-sur-Saône.

Tél. 03 85 98 92 15

Site : www.livralire.org

☉ Dans le cadre des manifestations organisées par la Ville de Besançon à l'occasion du bicente-



« Frousselivres » à Chalon-sur-Saône

ill. Anthony Browne
in *Marcel et Hugo*, Kaléidoscope



informations

manifestations

naire de la naissance de Victor Hugo, les 19 et 20 octobre est prévu un grand spectacle forain et céleste : Boulevard d'Hugo. « La Foire à Victor » de 14 h à 18 h, pour retrouver les personnages de l'œuvre de Hugo et revivre les épisodes marquants de sa vie dans l'ambiance d'une fête foraine à la manière du XIX^e siècle (Place Granvelle). Et « L'Envol » à 19 h : après une déambulation de Granvelle à la Gare d'Eau, grand finale céleste et lumineux où gueux et bossus s'envoleront et feront résonner cloches et bourdons, un finale adapté du spectacle de Transe Express Maudits sonnants (Parc de la Gare d'Eau). Renseignements : Ville de Besançon, 2 rue Mégévan - 25034 Besançon cedex. Tél. 03 81 61 50 50 - Site : www.besancon.com

☺ Dans le cadre de Lire en Fête, du 8 au 27 octobre une exposition présentera les originaux d'une trentaine de jeunes illustrateurs : Sylvie Albert, Julie Baschet, Gilles Bachellet, Isabelle Chemin, Françoise Cornec, Gaétan Dorémus, Christian Hache, Patricia Huet, Emmanuelle Houdard, Pierre de Hugo, Peter Johanson, Aude Le Morzadec, Aude Maurel, Muriel Otelli, Dominique Peysson, Tiziana Romanin, Magali Tessier, etc. que les lecteurs pourront rencontrer lors de la journée « La Lecture en éveil » qui aura lieu le 19 octobre dans les salons du Toit de la Grande Arche, avec une rencontre-débat à laquelle participera Jean Perrot de l'Institut International Charles Perrault, de nombreuses animations et des ateliers pour les enfants. Renseignements : Le Toit de la Grande Arche, Stéphanie Prigl d'Ondel. Tél. 01 49 07 27 16 - Fax 01 49 07 27 50 - Site : www.grandearche.com

☺ Exemple[s] VI. Cette manifestation autour des « Livres d'artistes et revues » se tiendra les 21 et 22 septembre 2002 à l'École municipale des Beaux-Arts de Gennevilliers, galerie Édouard Manet. Au programme du dimanche 22 septembre à 15 h une conférence de Sophie Auger : Une œuvre de proximité, le livre d'artiste pour enfant. Renseignements : École municipale des Beaux-Arts, galerie Édouard Manet, 3 place Jean-Grandel - 92230 Gennevilliers. Tél. 01 47 94 10 86

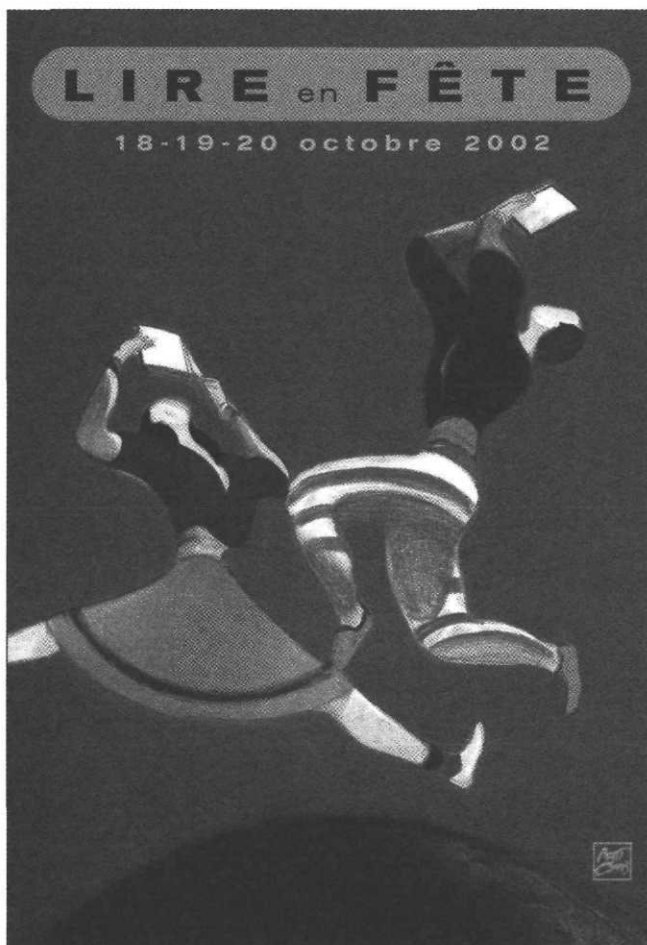


Illustration de Lorenzo Mattotti pour Lire en Fête

→ salons

③ Quai des Bulles, festival de la bande dessinée et de l'image projetée de Saint-Malo se déroulera les 25, 26, 27 octobre 2002. Au programme : expositions, rencontres entre professionnels et amateurs, discussions, débats, concours de BD sur le thème de la mer ouvert à toute personne de plus de 16 ans. Renseignements : Association Quai des Bulles, BP 40652 - 35406 Saint-Malo cedex. Site : www.quaidesbulles.com

Quai des Bulles, ill. Andreas



→ spectacles

③ L'Association La Voix qui bouge propose deux spectacles d'après les albums de Claude Boujon publiés à L'École des loisirs : *Bon appétit Monsieur Lapin*, pour les 2 à 6 ans et *Pauvre Verdurette*, pour les 5 à 10 ans.

Renseignements et réservation : Association La Voix qui bouge, Saïda Mezgueldi, lotissement Jean Monet, 6 avenue d'Italie - 34110 Frontignan. Tél. 04 67 53 47 38

③ Le Voleur du soleil, conte musical pour les enfants de 4 à 8 ans qui s'inspire des mythes anciens des Indiens du Venezuela, est proposé par la compagnie Les Turpials. Renseignements et réservations : Compagnie Les Turpials, 37 rue Victor-Hugo - 92600 Asnières. Tél. 01 47 84 64 37

③ Le Théâtre Dunois accueillera Vincent Vergone et sa compagnie *Espiègle* du 4 au 29 décembre 2002. Parallèlement, Vincent Vergone interviendra dans les bibliothèques du 13^{ème} arrondissement en décembre, et en mars 2003 à la bibliothèque de Bobigny. La compagnie *Espiègle* présente des spectacles d'ombres et de lanterne magique qui mêlent poésie, musique et peinture.

Du 3 au 7 décembre : « Les Bateaux de papier », texte de Rabindranath Tagore, à partir de 4 ans.

Du 10 au 15 décembre : « Rêve de papillon », textes poétiques de Camille Loivier, dès 1 an.

Du 16 au 20 décembre : « Chanson d'Automne », de Paul Verlaine, dès 1 an.

Du 21 au 29 décembre : « Dans la plaine, les baladins », de Guillaume Apollinaire, à partir de 5 ans.

Renseignements : Théâtre Dunois, La Maison Ouverte, 108 rue du Chevaleret - 75013 Paris. Tél. 01 45 84 72 00 - Site : www.theatredunois.org

→ publications

③ Publication par le conseil général du Val-de-Marne de *Tout petit tu lis*, balade dans les livres pour les moins de cinq ans... et plus. Introduction de Sylvie Vassalo, directrice du Salon et du Centre de promotion du livre de jeunesse de Seine-Saint-Denis, réflexions de Patrick Ben Soussan, pédo-psychiatre, entretien avec Evelio Cabrejo-Parra, présentation des grands auteurs pour les petits par Florence Noiville, journaliste au *Monde*, entretien avec Jean Delas, directeur de L'École des loisirs, comptes rendus d'expériences par 10 professionnels de la petite enfance. Prix : 3,80 €.

Renseignements : Conseil général du Val-de-Marne. Tél. 01 43 99 73 63

③ La bibliothèque départementale du Lot-et-Garonne propose *Quelle histoire ? !* ces livres pour les petits, choix de livres pour les enfants de moins de 6 ans. Cette bibliographie est le résultat d'un important travail mené depuis 1995 en partenariat avec la Direction départementale de la vie sociale pour favoriser la rencontre des tout-petits avec le livre. Des auteurs, des collections importantes y sont rapidement présentés.

Renseignements : Bibliothèque départementale du Lot-et-Garonne, BP 9, rue du Pont-de-Marot - 47301 Villeneuve-sur-Lot Cedex.

Tél. 05 53 40 14 40 -

③ Le comité de lecture de la Ville de Vénissieux composé d'enseignants, de parents, d'animateurs et de bibliothécaires propose sa Sélection 2001-2002, présentant 66 titres destinés aux enfants de 2 à 10 ans.

Renseignements : Médiathèque, Valérie Vernay, 2-4 avenue Marcel-Houël - 69200 Vénissieux. Tél. 04 72 21 44 44 poste 4846.

➡ Dans le cadre de L'Aventure au bout du livre 2002, organisée depuis huit ans à l'occasion du festival du livre de jeunesse de Cherbourg-Octeville, trente collèges ont participé à un concours de lecture-écriture sur le thème retenu cette année, cuisine et littérature. Les textes sélectionnés sont regroupés et publiés dans une brochure sous le titre : *Des Livres dans l'assiette*. Renseignements : Bibliothèque municipale Jacques Prévert, rue Vastel - 50100 Cherbourg-Octeville. Tél. 02 33 23 39 48 - Site : www.festivaldulivre.com

➡ La Liste de référence des œuvres de littérature pour le cycle 3 établie par le ministère de l'Éducation nationale en accompagnement des nouveaux programmes (cf. *La Revue des livres pour enfants*, n°205) est consultable depuis la fin juin sur : EduSCOL www.eduscol.education.fr/D102/biblio.htm

Un document d'application sera diffusé à la prochaine rentrée scolaire qui réunira l'ensemble des notices établies pour chaque titre, avec une brève présentation de l'œuvre et des pistes d'exploitations pédagogiques pour les maîtres.

Renseignements : Ministère de l'Éducation nationale, de la recherche et de l'enseignement supérieur, Direction de l'enseignement scolaire, Bureau des écoles - 75357 Paris cedex 07. Tél. 01 55 55 35 25

➡ Parution de *Susie Morgenstern* par Sophie Chérier à L'École des loisirs dans la série Mon écrivain préféré, une occasion sympathique de découvrir Susie Morgenstern, grâce à un abécédaire intime et professionnel, de A (comme amis) à Z (comme zut), en passant par B (bibliothèques) et L (livres). Renseignements : L'École des loisirs, 11 rue de Sèvres - 75006 Paris. Tél. 01 42 22 94 10 - Site : www.ecoledesloisirs.fr

Sophie Chérier : *Susie Morgenstern*, L'École des loisirs

